



दक्षिण रेलवे

SOUTHERN RAILWAY

मदुरै मंडल

MADURAI DIVISION

सहायक साहित्य

HELP LITERATURE

एसी तकनीशियनों के लिए

FOR AC MECHANICS

अगस्त **AUGUST 2022**

मदुरै मंडल राजभाषा अनुभाग द्वारा प्रकाशित
Published by Hindi Section of Madurai Division

1.

तुम्हारा नाम क्या है?	
துமாரா நாம் க்யா ஹை ?	உன் பெயர் என்ன ?
THUMARA NAAM KYA HAI?	WHAT IS YOUR NAME?

2.

ठंड बहुत अधिक है। जरा कम करो।	
டண்ட் பகுத் அதிக ஹை. ஜரா கம் கரோ.	மிகவும் குளிராக உள்ளது. சிறிது குறைத்து வையுங்கள்.
THAND BAHUT ADHIK HAI. ZARA KAM KARO.	IT IS VERY COLD. PLEASE REDUCE IT.

3.

मुझे.....स्टेशन पर उतरना है।	
முஜே.....ஸ்டேசன் பர் உதர்னா ஹை	நான்.....ஸ்டேசனில் இறங்க வேண்டும்.
MUJHE STATION PAR UTARANA HAI.	I HAVE TO GET DOWN AT THE STATION.

4.

तकिया चाहिए।	
தகியா சாஹியே?	தலையணை வேண்டும்?
TAKIYA CHAAHIEY.	NEED A PILLOW.

5.

मिलेगा?	
மிலேகா?	கிடைக்குமா?
MILEGA ?	MAY I GET IT.

6.

लाओ / लाइये।	
லாஓ/ லாயியே ?	கொண்டுவா/வாருங்கள்
LAO / LAIYE	BRING IT.

7.

यह कौनसा स्टेशन है?	
யஹ் கோன்சா ஸ்டேசன் ஹை?	இது என்ன ஸ்டேசன்?
YAH KAUN SA STATION HAI ?	WHICH STATION IS THIS?

8.

समय पर चल रहा है क्या?	
சமய பர் சல் ரஹா ஹை க்யா?	சரியான நேரத்தில் சென்று கொண்டிருக்கிறதா?
SAMAY PAR CHAL RAHA HAI KYA?	IS IT RUNNING ON TIME ?

9.

गाडी कितनी देर चलती है?	
காடி கித்னி தேர் சல்தி ஹை ?	வண்டி எவ்வளவு நேரம் தாமதமாக போகிறது?
GAADI KITHNEE DHEYR CHALATEE HAI ?	HOW LONG DOES THE TRAIN LATE?

10.

क्यों रुका है?	
க்யோ ருகா ஹை?	ஏன் நின்று விட்டது?
KYON RUKA HAI ?	WHY STOPPED?

11.

इस गाडी में पेंटी-कार है क्या?	
இஸ் காடி மே பேண்டரி கார் ஹை க்யா ?	இந்த வண்டியில் பேண்டரிகார் உள்ளதா ?
IS GAADI MEIN PENTREE-KAAR HAI KYA ?	IS THERE A PANTRY-CAR IN THE TRAIN?

12.

पानी / चाय मिलेगा?	
பானி/சாய் மிலேகா ?	தண்ணீர் / டீ கிடைக்குமா?
PAANEE / CHAAY MILEGA ?	MAY I GET WATER / TEA?

13.

इसे कैसे बंद करना है/ खोलना है?	
இசே கைசே பந்த் கர்னா ஹை/கோல்னா ஹை?	இதை எவ்வாறு மூடுவது / திறப்பது.
ISE KAISE BANDH KARNA HAI / KHOLNA HAI?	HOW TO CLOSE IT/OPEN IT.

14.

लाइट नहीं जलता। कुछ करो / कीजिए।	
லைட் நஹி ஜல்தா. குச் கரோ / கிஜியே.	விளக்கு எரியவில்லை. ஏதாவது செய் / செய்யுங்கள்.
LAIT NAHIN JALATA. KUCHH KARO/ KEEJIE.	LIGHT IS NOT WORKING. DO SOMETHING.

15.

क्यों मेरा लेपटाप / सेलफोन चार्ज नहीं होता?	
க்யோங் மேரா லேப்டாப்/செல்போன் சார்ஜ் நஹி ஹோதா ?	ஏன் என்னுடைய லேப்டாப்/செல்போன் சார்ஜ் ஆகலை?
KYON MERA LAPTOP / CELL PHONE CHAARJ NAHI HOTH A ?	WHY MY LAPTOP/CELL PHONE IS NOT CHARGING?

16.

आप कहा रहेंगे?	
ஆப் கஹா ரஹேங்கே?	நீங்கள் எங்கே இருப்பீர்கள் ?
AAP KAHA RAHENGE ?	WHERE WILL YOU BE ?

17.

एक और चादर मिलेगा?	
ஏக் அவர் சாதர் மிலேகா?	மேலும் ஒரு போர்வை கிடைக்குமா?
EK AUR CHAADAR MILEGA ?	WILL I GET ANOTHER BEDSHEET?

18.

पानी / काफी / चाय गिर गया। पोंछ सकोगे?	
பானி/காபி/சாய் கிர் கயா. போன்ஞ்சு சகோகே?	தண்ணீர்/காபி/டீ கீழே கொட்டி விட்டது. துடைக்க முடியுமா?
PAANEE / COFFEE / CHAAY GIR GAYA. PONCHH SAKOGEY ?	WATER / COFFEE / TEA POURED DOWN. CAN YOU WIPE?

19.

दरवाजा बंद करो। विक्रेता अंदर आते हैं।	
தர்வாஜா பந்த் கரோ. விக்ரேதா அந்தர் ஆதே ஹை?	கதவை மூடு. வியாபாரம் செய்பவர்கள் உள்ளே வருகிறார்கள்.
DARAVAAJA BAND KARO. BECHANEVAALE ANDAR AATE HAIN.	CLOSE THE DOOR. THE SELLERS COME IN.

20.

जरा साफ करने के लिए कहो। बहुत गंदा है।	
ஜரா சாப் கர்னே கேலியே கஹோ. பகுத் கந்தா ஹை?	இதை சுத்தம் செய்வதற்கு கூறுங்கள். அசுத்தமாக உள்ளது.
JARA SAAPH KARANE KE LIYE KAHO. BAHUT GANDHA HAI.	TELL TO CLEAN IT. VERY DIRTY.

21.

इतनी देर कहाँ रहे? ढूँढता रहा।

இத்தினி தேர் கஹா ரஹே?
ஓண்ட்தா ரஹா.

இவ்வளவு நேரம் எங்கே இருந்தீர்கள்?
தேடிக்கொண்டிருந்தேன்

ITANEE DER KAHAAN RAHE ?
DHOONDTHAA RAHA.

WHERE HAVE YOU BEEN ALL
THIS TIME? I WAS LOOKING FOR

22.

मुझे सुझाव देना है। किसको देना है?

முஜே சுஜாவ் தேனா ஹை.
கிஸ்கோ தேனா ஹை?

ஆலோசனை / கருத்து சொல்ல
விரும்புகிறேன். யாரிடம்
கொடுப்பது?

MUJHE SUJHAAV DENA HAI.
KISKO DENA HAI ?

I WANT TO GIVE A SUGGESTION.
WHOM TO GIVE?

23.

आपका फोन नम्बर क्या है?

ஆப்கா போன் நம்பர் க்யா
ஹை?

உங்களுடைய போன் எண்
என்ன?

AAPKA PHON NUMBER KYA HAI?

WHAT IS YOUR PHONE NUMBER?

24.

जरा मेरा सामान नीचे उतारना है? जरा मदद करोगे?

ஜரா மேரா சாமான் நீசே உதார்னா
ஹை? ஜரா மதத் கரோகே?

என்னுடைய சாமான்களை இறக்க
வேண்டும். உதவி செய்வீர்களா?

ZARA MERA SAAMAAN UTARA
DOGEY? MADHADH KAROGEY?

I WANT TO UNLOAD MY
LUGGAGES? WILL YOU HELP?

25.

स्टेशन में व्हील चेयर चाहिए। किस से संपर्क करना है?

ஸ்டேசன் மே வில் சேர் சாஹியே
கிஸ் ஸே சம்பர்க் கர்னா ஹை?

ஸ்டேசனில் வில் சேர் தேவை? யாரை
தொடர்பு கொள்ள வேண்டும்?

STATION MEIN WHEEL CHAIR CHAAHIE.
KISSEY SAMPARK KARNAHAI ?

WHEEL CHAIR IS REQUIRED IN THE
STATION. WHOM TO CONTACT?